

CASABELLA

CONTINUITÀ

rivista internazionale di architettura

numero 913 9/2020

CASABELLA 913



GRUPPO  MONDADORI

ITALIAN+ENGLISH EDITION
ANNO LXXXIV — SETTEMBRE 2020 — ITALIA €12,00
AUT €22,50. BEL €21,70. CAN \$37,00. CHE IT CHF27,00.
CHE DE CHF27,50. DEU €28,50. ESP €21,40. FIN €22,00.
FRA €20,00. PRT CONT €20,10. USA \$31,50.

Scuola/Università

Linazasoro + Sánchez González
O'Donnell+Tuomey

Modi del riuso

Praksis Arkitekter
COBE + MVRDV
Tobia Scarpa

Installazioni

Archattaka / Luzinterruptus

Borromini *secondo*
Paolo Portoghesi

Lettera per

Gentile onorevole
Paola De Micheli,
Ministro
delle Infrastrutture
e dei Trasporti ...

glio che emerge dalla terra e si slancia verso il cielo, lo stelo che diventa sempre più sottile. Misteriosa, enigmatica ma confortevole, unisce il fascino dell'incognito al piacere di una luce d'ambiente sofisticata ed elegante. Pensata per illuminare con purezza e personalità facciate di edifici privati –versione *outdoor*– ma anche spazi interni –versione *indoor*–, Origine scolpisce e valorizza ogni ambiente con la sua luce indiretta, volutamente non invasiva, grafica e affascinante.

davidegroppi.com

esterni e architettura

Landa illuminotecnica

Firefly by [LND]



La luce per esterni Firefly è installabile a sospensione e a terra (a incasso o su picchetto), permettendo di giocare con effetti di luminosità fluttuante su prati, giardini, siepi e aiuole. Il corpo del prodotto, realizzato in alluminio estruso, ha un elevato grado di resistenza meccanica ed è disponibile in tre diverse altezze –30 cm, 50 cm, 70 cm–. L'emissione luminosa diffusa a 360° di Firefly crea un effetto di luce suggestivo grazie anche alla dimmerabilità data dal cambio della temperatura di colore. Con schermo opale in PMMA, l'apparecchio in entrambe le applicazioni è dotato di una sorgente luminosa LED e un'ottica *white* monocromatica con potenza 2 W. La massima customizzazione è raggiunta grazie alla disponibilità di diverse

finiture a scelta tra *graphite*, *oxide*, *white* e *green*.
landa.it

ambiente lavoro

Tobias Grau

Team



Grazie all'innovativa *light lens technology*, Team stabilisce nuovi *standard* per il *comfort* e la qualità dell'illuminazione sul posto di lavoro, offrendo una resa cromatica pari a CRI > 90 e un eccezionale controllo dell'abbagliamento. Con una gamma di opzioni caratterizzate da un linguaggio coeso e minimalista, fornisce soluzioni snelle ed eleganti che ben si prestano alla costante evoluzione dell'ambiente di lavoro. La serie offre prestazioni di massimo livello sia con singole lampade che nelle soluzioni d'illuminazione a più modelli. La serie Team è dotata dell'ultima versione di *Connect*, la funzione a sciame di Tobias Grau, che consente il controllo e la comunicazione avanzati e coordinati tra diverse lampade. Un ulteriore controllo intelligente del sensore gestisce e regola automaticamente le impostazioni d'illuminazione, programmate da un'interfaccia *web* integrata.

tobiasgrau.com

ambiente lavoro

Artemide

Flexia

design Mario Cucinella



Ispirata alla *papiroflexia*, la tecnica usata per piegare il papiro, Flexia richiama l'arte giapponese degli

origami. La sezione del pannello acustico controlla il riverbero assorbendo le onde sonore riflesse nell'ambiente, mentre, la tecnologia brevettata di *Discovery* –nata da una ricerca di Ernesto Gismondi sulla qualità della luce che anima la superficie emittente trasparente– genera un'emissione diffusa di luce uniforme e confortevole che rispetta anche le norme UGR per l'applicazione negli spazi del lavoro in qualsiasi posizione d'installazione. Le ali flessibili di Flexia sono dotate di un meccanismo di rotazione da 0° a 15° a 30°, le possibili inclinazioni e posizioni aiutano a calibrare l'interazione con l'ambiente. La parte fonoassorbente è realizzata con fibre riciclate: il tessuto esterno proviene al 100% da bottigliette di PET mentre il pannello interno deriva da materiali di scarto.

artemide.com

ambiente lavoro

3F Filippi

3F Trittico

design Atelier(s) Alfonso Femia



Nuova finitura *champagne* di 3F Trittico, corpo illuminante a plafone della linea 3F *Architettura*, destinata a illuminare gli spazi di lavoro e in particolare gli uffici. Equipaggiato con sorgenti LED, l'apparecchio è dotato di tre bracci in alluminio lunghi 800 mm: due per l'illuminazione diretta e uno per quella indiretta. Concepito inizialmente per illuminare i soli uffici, l'apparecchio viene proposto per adattarsi ai cambiamenti del *layout* degli ambienti. I tre bracci dell'apparecchio possono infatti ruotare perpendicolarmente alla *tige* di sostegno in acciaio, così da offrire la migliore illuminazione, a seconda dell'attività svolta e della collocazione degli arredi. Il corpo illuminante è anche disponibile nelle finiture nero opaco e bianco opaco e può essere installato anche inserendo la *tige* direttamente nel controsoffitto o applicato tramite un apposito rosone.

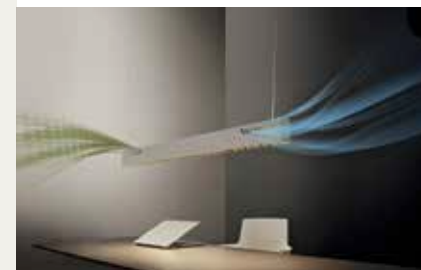
L'illuminazione indiretta dell'apparecchio viene filtrata da uno schermo in PMMA satinato, mentre quella diretta è diffusa tramite una lente in PMMA estruso trasparente che presenta un disegno che riduce al minimo il livello di abbagliamento.

3F-Filippi.it

ambiente lavoro

Olev

Pure BioAir



Nuova lampada che sanifica gli ambienti grazie alla tecnologia *BioAir* che sfrutta il potere battericida della luce UV-C, molto efficace per contrastare il proliferare di virus, batteri e microorganismi patogeni. A differenza delle comuni lampade germicide, Pure BioAir è progettata per celare completamente la sorgente UV-C. Una scelta precisa dettata dall'analisi di studi scientifici che riportano come l'esposizione diretta ai raggi UV-C senza specifiche precauzioni possa provocare danni irreversibili a occhi e pelle. Per offrire il massimo grado di protezione e sicurezza, Pure BioAir convoglia l'aria al suo interno, filtrandola attraverso una fonte di luce UV-C integrata nel corpo illuminante, in modo da essere nascosta alla vista e in nessun modo proiettata verso le persone. La potenza della sua tecnologia consente di raggiungere un'efficienza germicida pari al 79%. La verniciatura del trattamento superficiale è protetta da un film trasparente anti-batterico a base di ioni di argento microincapsulati, efficace contro il 99,99% di germi e batteri. La lampada produce un fascio di luce LED rivolto verso il basso e può essere, inoltre, dotata di schermi lamellari ultra-dark che evitano l'abbagliamento. Con la sua linea essenziale può inserirsi facilmente nei luoghi dedicati alla collettività ed è pensata, in particolare, per gli uffici e gli spazi di lavoro in quanto illumina le postazioni garantendo un elevato *comfort* visivo a chi è al computer.

olevlight.com